



# Qu'est-ce que c'est ?

**Authors:** Ann Roberts, Kate Sidley

**Illustrator:** Robyn Penn

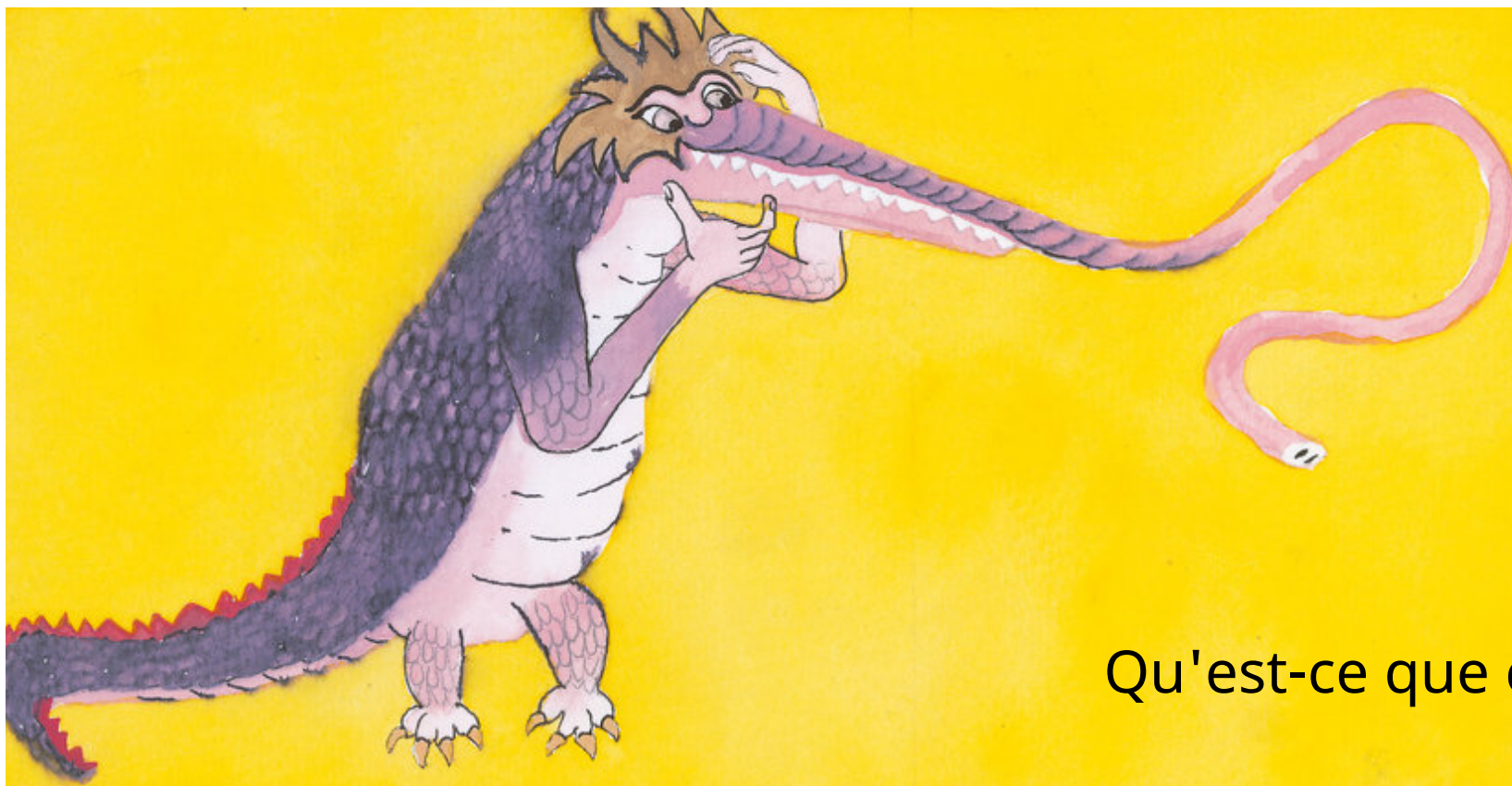
**Translator:** Sak Untala

Level 1



Qu'est-ce que c'est ?





Qu'est-ce que c'est ?

Ça n'a pas de trompe.  
Ce n'est pas comme moi.



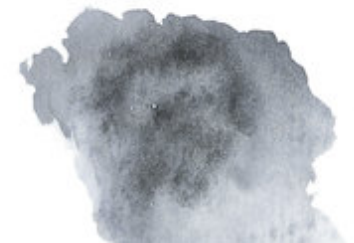
Qu'est-ce que c'est ?

Ça n'a pas de queue.  
Ce n'est pas comme moi.



Qu'est-ce que c'est ?

Han, mais où sont ses plumes ?  
Ce n'est pas comme moi.





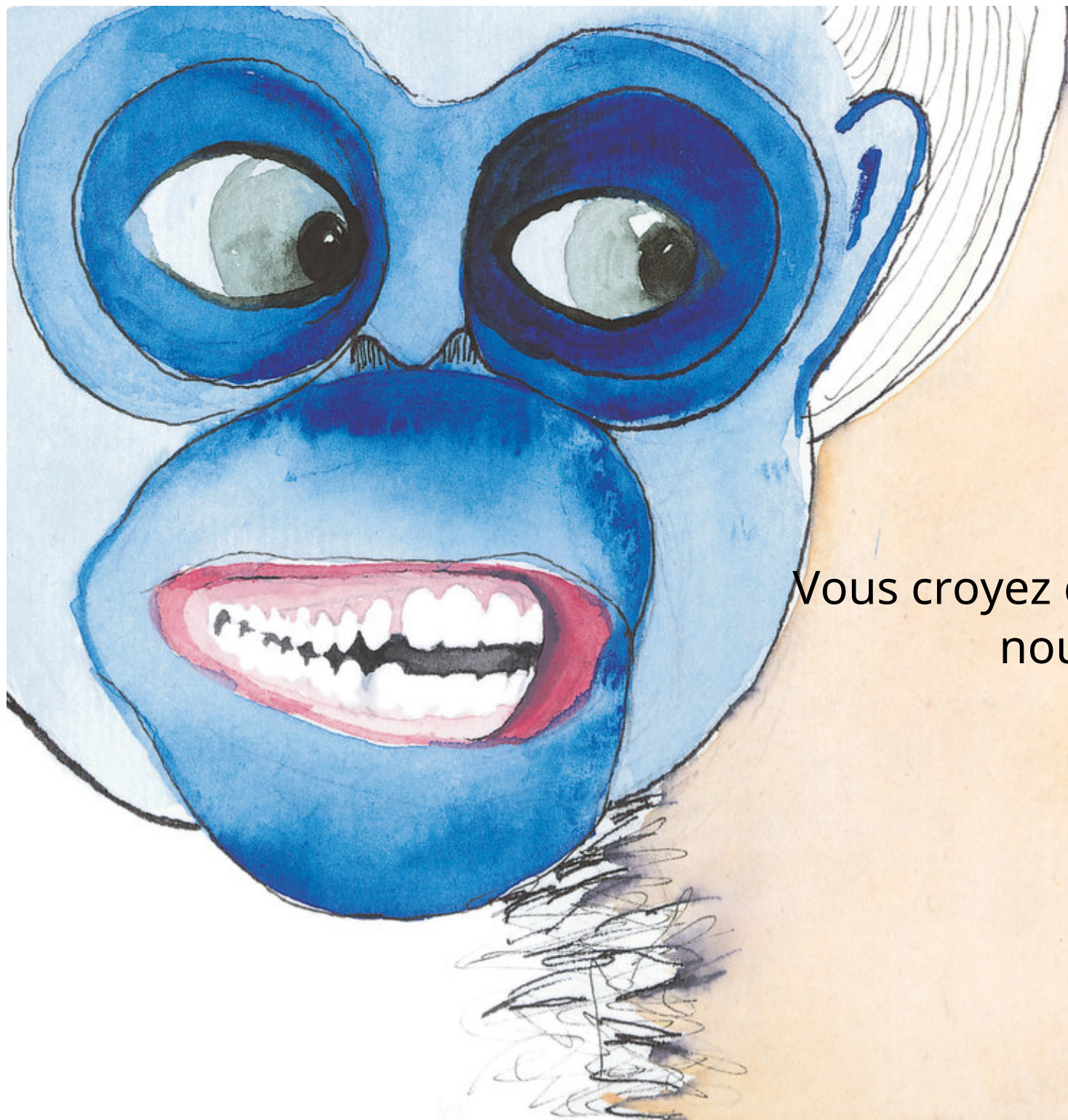
Qu'est-ce que c'est ?

Non mais regardez-moi ces pieds minuscules !  
Ce n'est pas comme nous.



Vous croyez que c'est dangereux ?



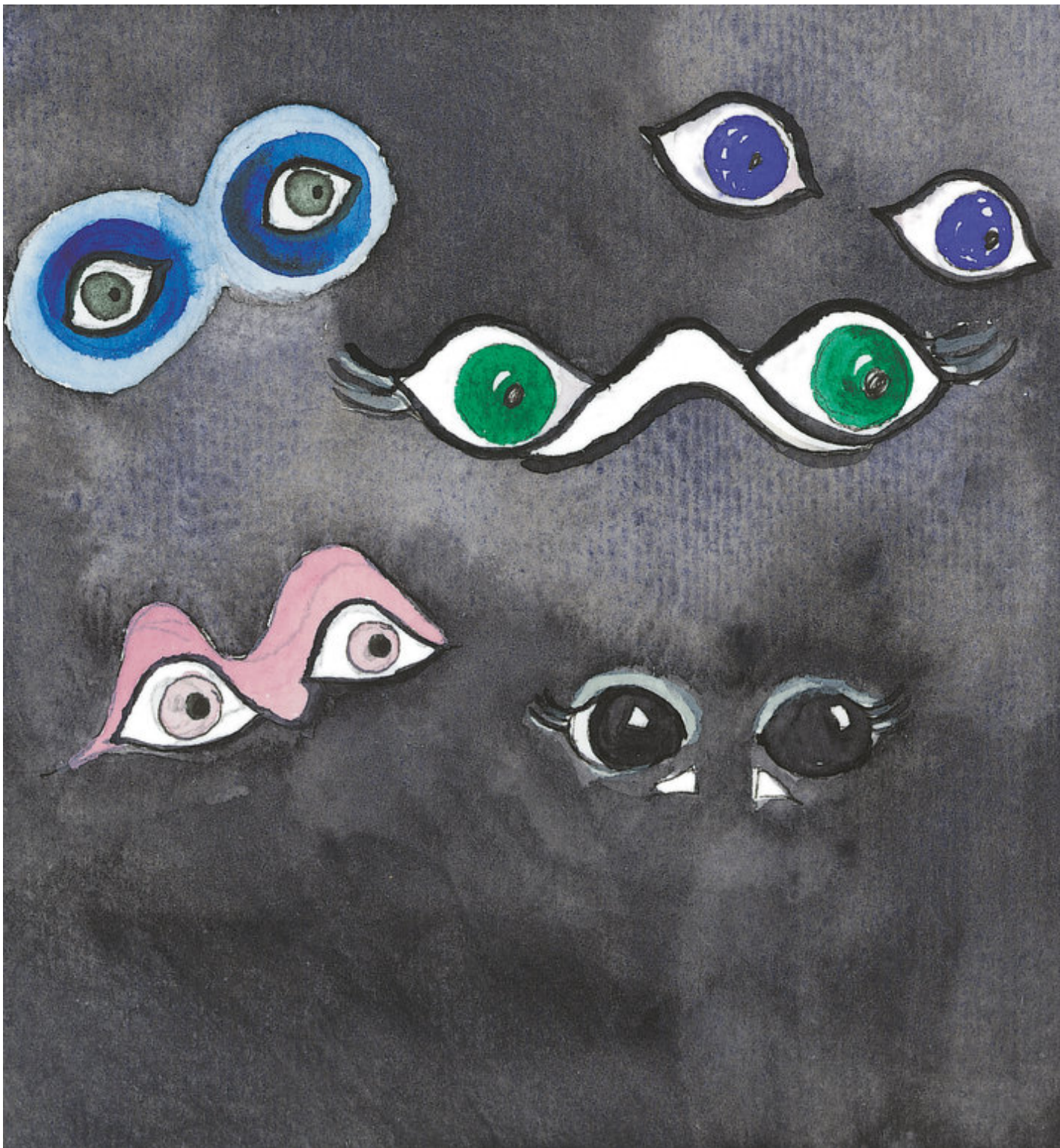


Vous croyez que ça veut  
nous dévorer ?



**Atchoum !**  
**Atchoum !**





**Aargh !  
Au secours !  
Sauvez-vous !**



Il nous court après !



Fais attention à toi !

Ne t'approche pas !

Reviens !



Qu'est-ce que c'est ?

Oh, mais c'est un bébé.  
Comme moi !



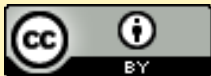
### Story Attribution:

This story: Qu'est-ce que c'est ? is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'What is it?', by [Ann Roberts](#), [Kate Sidley](#) . © Book Dash , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [A shadow of a child](#) by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Animals hanging from a branch](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [An animal with a trunk](#) by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A monkey](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A flying owl](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Feet with claws](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [An animal with a trunk talking](#) by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A monkey's face](#) by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A shadow](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Eyes shining in the dark](#) by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)

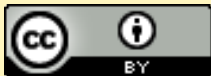


Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

**Images Attributions:**

Page 11: [Animals and birds fleeing from a baby](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Little marsupial and a baby](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Little marsupial and a baby expressing affection](#), by [Robyn Penn](#) © Robyn Penn, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

**Disclaimer:** [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Qu'est-ce que c'est ? (French)

Qu'est-ce que c'est ? Ce n'est pas comme moi. Tu crois que c'est dangereux ?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!